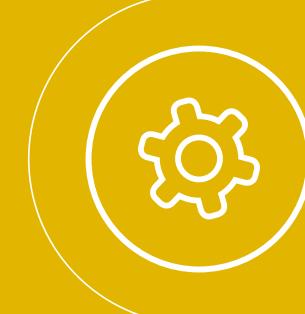




# AIR FOR LIFE



INDUSTRY

AIR  
FOR  
LIFE





**ekom**

## AIR FOR INDUSTRY DRUCKLUFT FÜR DIE INDUSTRIE AIR POUR L'INDUSTRIE

The construction design of the compressor based on the oil-free aggregate solution, complex heat management system, options for customisation and a wide range of air treatment accessories, predetermines the use of Ekom compressors even in the most demanding operating conditions.

Der modulare Aufbau des Kompressors, dessen Herzstück das ölfreie und laufruhige Aggregat ist, in Verbindung mit dem effizienten Kühlsystem sind die Voraussetzungen für die vielfältigen Einsatzbereiche des EKOM-Kompressors. Unter Verwendung des umfangreichen Zubehörs kann der EKOM-Kompressor den anspruchsvollsten Anforderungen entsprechen.

Le design du compresseur, basé sur une solution d'agrégat sans huile, un système de gestion thermique complexe, des options de personnalisation et une vaste gamme d'accessoires de traitement de l'air, permet l'utilisation des compresseurs EKOM dans les conditions les plus exigeantes.



## EKOM COMPRESSED AIR SOLUTION

**HIGH  
RELIABILITY**

Precise components, high quality of input materials, deep expertise in air compressor design and manufacturing

**LOW  
NOISE**

Noise levels as low as 46 dB(A) depending on model

**MODULAR  
SYSTEM**

Wide range of air treatment accessories





## ATTRACTIVE

DESIGN

Minimizes impact on environment, supports sustainable consumption

**EXTENDED**  
LIFE TIME

Advanced design that conforms with place of installation

Comfortable maintenance using standard tools and service kits

**EASY**  
TO MAINTAIN



# BENEFITS

- trouble-free operation in extreme climatic conditions (+/- 40 degrees Celsius)
- long service life, intake filter integrated
- extremely quiet operation
- high durability, effective heat removal system
- modularity – powerful one, two, four cylinder solutions
- low maintenance
- tailor-made solutions in line with customer needs
- wide range of air treatment accessories, e.g. filtration 5 micron and 0,3 micron, pressure dew point up to -70 degrees of Celsius

# VORTEILE

- störungsfreier Betrieb unter extremen klimatischen Bedingungen (+/- 40 Grad Celsius)
- lange Lebensdauer, Ansaugfilter integriert
- extrem leiser Betrieb
- hohe Haltbarkeit. Effektives Wärmeabfuhrsystem
- Modularität - Leistungsstarke Aggregate mit einem, zwei oder vier Zylindern
- geringer Wartungsaufwand
- maßgeschneiderte Lösungen im Einklang mit den Kundenanforderungen
- eine breite Palette von Zubehör, z.Bsp. Filtration 5 Mikron und 0,3 Mikron, Drucktaupunkt bis -70 Grad Celsius





## AVANTAGES

- Fonctionnement fluide dans des conditions climatiques extrêmes (+/- 40 degrés Celsius)
- Longue durée de vie, filtre à air intégré
- Fonctionnement ultrasilencieux
- Grande durabilité, système d'évacuation de la chaleur efficace
- Modularité - ensembles puissants à un, deux ou quatre cylindres
- Peu d'entretien nécessaire
- Solutions sur-mesure adaptées aux besoins des clients
- Large gamme d'accessoires de traitement, par exemple: filtrage à 5 microns et à 0,3 micron, point de rosée sous pression jusqu'à -70 degrés Celsius



oil-free  
compressors

**Oilfree reliable  
PTFE piston technology**

**Ölfreie zuverlässige  
PTFE-Kolbentechnologie**

**Piston de technologie  
PTFE, fiable et sans huile**



# AREA OF USE/ EINSATZBEREICHE/ DOMAINES D'EMPLOI

## FOOD INDUSTRY/ NAHRUNGSMITTELINDUSTRIE/ ALIMENTAIRE

1/ Beverage dispensing: Pressurizing beer or post-mix systems in order to transport beer or syrup into the dispense taps.

**Frequently used solution**

DK50-10Z, DK50 2V, DK50 2x2V/110

2/ Supply of air to pneumatic cylinders in labeling and packaging machinery for the food industry.

**Frequently used solution**

DK50-10Z, DK50 Plus, DK50 2V

1/ Getränkeschankanlagen:  
- Druckluftversorgung für Bierschankanlagen in Großgastronomien.  
- Druckluftversorgung von Dosier-Pumpen von Postmix-Anlagen.

**Häufig verwendete Lösung**

DK50-10Z, DK50 2V, DK50 2x2V/110

2/ Luftversorgung von pneumatischen Etikettier- und Verpackungsmaschinen für die Lebensmittelindustrie.

**Häufig verwendete Lösung**

DK50 10Z, DK50 Plus, DK50 2V

1/ Distribution de boissons : Mise sous pression de bière ou de systèmes de mélange postérieur afin de transporter de la bière ou du sirop jusqu'aux distributeurs.

**Solution fréquemment utilisée**

DK50-10Z, DK50 2V, DK50 2x2V/110

2/ Alimentation en air des vérins pneumatiques des machines d'emballage et d'étiquetage de produits alimentaires.

**Solution fréquemment utilisée** DK50 10Z, DK50 Plus, DK50 2V



## RAILWAY/ SCHIENENVERKEHR/ FERROVIAIRE

Tramcars and electrical locomotives usually need an auxiliary compressor for lifting the pantograph or spraying lubricants on the wheel flange.

Compressor as auxiliary system has to be adapted on the typical „on board voltage“ which can be 24VDC, 36VDC, 110VDC and others.

**Frequently used solution**

DJ, DJX, DV, DVX  
AJ, AJX, AV, AVX

Straßenbahnen und Elektrolokomotiven benötigen in der Regel einen Hilfskompressor zum Anheben des Pantographen oder zum Versprühen von Schmiermitteln auf den Spurkranz. Der Kompressor als Hilfssystem muss an die typische Bordspannung angepasst werden, die 24VDC, 36VDC, 110VDC und andere betragen kann.

**Häufig verwendete Lösung**

DJ, DJX, DV, DVX  
AJ, AJX, AV, AVX

Les tramways et locomotives électriques nécessitent un compresseur auxiliaire pour lever le pantographe ou asperger des lubrifiants sur la bride de la roue. Les compresseurs de système auxiliaire doivent être adaptés à la tension de bord typique, qui peut être de 24V CC, 36V CC, 110V CC et autres.

**Solution fréquemment utilisée**

DJ, DJX, DV, DVX  
AJ, AJX, AV, AVX



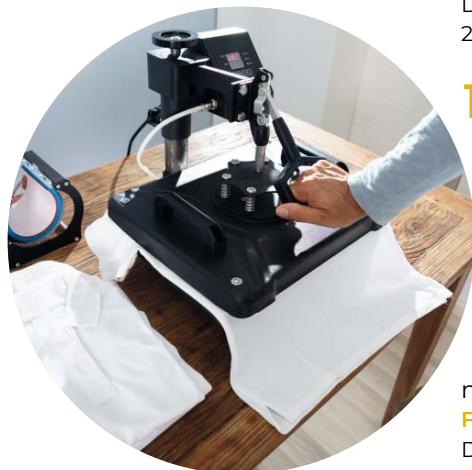


## WASTE WATER MANAGEMENT/ ABWASSERMANAGEMENT/ TRAITEMENT DES EAUX USÉES

Compressed air is used in aeration of water and operating pneumatic components in water treatment equipment. As modern wastewater pipelines have small diameters, compressed air has to be dosed regularly into the system in order to avoid bacterial growth.

### Frequently used solution

DK50 2V/50, DK50 2x2V/110, DK50 2x4VR/110



Druckluft wird zum Belüften von Wasser und zum Betreiben von pneumatischen Bauteilen in Wasseraufbereitungsanlagen verwendet. Da moderne Abwasserrohrnetze kleine Durchmesser haben, muss regelmäßig Druckluft in das System dosiert werden, um Bakterienwachstum zu vermeiden.

### Häufig verwendete Lösung

DK50 2V/50, DK50 2x2V/110, DK50 2x4VR/110

L'air comprimé sert à aérer l'eau et à utiliser les éléments pneumatiques des équipements de traitement des eaux usées. Étant donné que le diamètre des conduites d'eaux usées modernes est petit, de l'air comprimé doit être injecté régulièrement dans le système afin d'éviter la prolifération bactérienne.

### Solution fréquemment utilisée

DK50 2V/50, DK50 2x2V/110, DK50 2x4VR/110



## TEXTILE INDUSTRY / TEXTILINDUSTRIE/ INDUSTRIE TEXTILE

Industrial sewing machines and thermopress devices for T-shirt printing need a compact, maintenance free and quiet compressed air source as energy supply for various functions. The compressed air is making the operation of the press machine easier.

### Frequently used solution

DK50-10S

Industriennähmaschinen und Thermopressgeräte für T-Shirt-Druck benötigen eine kompakte, wartungsfreie und leise Druckluftquelle als Energieversorgung für verschiedene pneumatische Funktionen. Die Druckluft erleichtert die Bedienung der Pressmaschine.

### Häufig verwendete Lösung

DK50-10S

Les machines à coudre industrielles et les presses à chaud pour la production de t-shirts nécessitent une source d'air comprimé compacte, silencieuse et nécessitant peu de maintenance pour alimenter en énergie diverses fonctions. L'air comprimé rend l'utilisation des presses plus faciles.

### Solution fréquemment utilisée

DK50-10S

## LEISURE TIME ACTIVITIES / FREIZEITAKTIVITÄTEN/ LOISIRS

Pressurization of air driven fitness machinery. The compressed air is given the resistance into the pneumatic cylinders inside of training equipment. It can be adjusted easily on each machine by adding pressure or lowering pressure, by the user.

### Frequently used solution

DK50 PLUS

Druckbeaufschlagung von luftbetriebenen Fitnessgeräten. Die Druckluft hält den Widerstand in den Pneumatikzylindern des Trainingsgeräts. Sie kann einfach an jeder Maschine eingestellt werden, in dem der Benutzer Druck hinzufügt oder den Druck senkt.

### Häufig verwendete Lösung

DK50 PLUS

Mise en pression de machines de fitness fonctionnant à l'air. L'air comprimé offre la résistance nécessaire aux vérins pneumatiques dans les équipements d'entraînement. Il peut être facilement ajusté par l'utilisateur sur chaque machine, en augmentant ou en baissant la pression.

### Solution fréquemment utilisée

DK50 PLUS





# COMPRESSOR PUMPS/ KOMPRESSORAGGREGATE/ POMPES DE COMPRESSEUR

## FOR DIRECT CURRENT (DC) FÜR GLEICHSTROM/ POUR UN COURANT CONTINUE (CC)

### DJ

- one cylinder
- 1-Zylinder Version
- un cylindre

### DJX

- one cylinder with additional cooling
- 1-Zylinder Version mit zusätzlicher Kühlung
- un cylindre utilisant un refroidissement supplémentaire



### DV

- two cylinders
- 2-Zylinder Version
- deux cylindres

# COMPRESSOR PUMPS/ KOMPRESSORAGGREGATE/ POMPES DE COMPRESSEUR

### DVX

- two cylinders with additional cooling
- 2-Zylinder Version mit zusätzlicher Kühlung
- deux cylindres utilisant un refroidissement supplémentaire



	DJ30-12	DJ40-24	DJ60-24	DJ40-36	DJ60-36	DJ40-72	DJ60-72	DJ60-110	DV120-110	DV120-24
Flow rate	30 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	40 l.min <sup>-1</sup> / 6 bar	60 l.min <sup>-1</sup> / 7 bar	40 l.min <sup>-1</sup> / 6 bar	60 l.min <sup>-1</sup> / 7 bar	40 l.min <sup>-1</sup> / 6 bar	60 l.min <sup>-1</sup> / 7 bar	60 l.min <sup>-1</sup> / 7 bar	115 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	115 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar
Pressure	8 bar	8 bar								
Sound pressure level	S1-S3	S1 - 30%	S1 - 30%							
Sound power level	dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 70 dB(A)	≤ 73 dB(A)	≤ 73 dB(A)

	DJX30-12	DJX40-24	DJX60-24	DJX40-36	DJX60-36	DJX40-72	DJX60-72	DJX60-110	DVX120-110	DVX120-24
Flow rate	30 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	40 l.min <sup>-1</sup> / 6 bar	60 l.min <sup>-1</sup> / 7 bar	40 l.min <sup>-1</sup> / 6 bar	60 l.min <sup>-1</sup> / 7 bar	40 l.min <sup>-1</sup> / 6 bar	60 l.min <sup>-1</sup> / 7 bar	60 l.min <sup>-1</sup> / 7 bar	115 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	115 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar
Pressure	8 bar	8 bar								
Sound pressure level	dB(A)	S1 - 100%	S3 - 50%							
Sound power level	dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 64 dB(A)	≤ 70 dB(A)	≤ 73 dB(A)	≤ 73 dB(A)



# FOR ALTERNATING CURRENT (AC)

## FÜR WECHSELSTROM / POUR UN COURANT ALTERNATIF (CA)

**AJ**

- one cylinder
- 1-Zylinder Version
- un cylindre

**AJX**

- one cylinder with additional cooling
- 1-Zylinder Version mit zusätzlicher Kühlung
- un cylindre utilisant un refroidissement supplémentaire

**AV**

- two cylinders
- 2-Zylinder Version
- deux cylindres

**AVX**

- two cylinders with additional cooling
- 2-Zylinder Version mit zusätzlicher Kühlung
- deux cylindres utilisant un refroidissement supplémentaire



	AJ50	AJ70	AJ70	AV140	
Flow rate	50 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	75 l.min <sup>-1</sup> / 5bar (50Hz) 85 l.min <sup>-1</sup> / 5bar (60Hz)	75 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	140 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	125 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar
Max pressure	7 bar	8 bar	10 bar	8 bar	10 bar
S1-S3	S3 - 30%	S3 - 30%	S3 - 30%	S3 - 30%	S3 - 30%
Sound level	≤ 65 dB(A)	≤ 66 dB(A)	≤ 66 dB(A)	≤ 68 dB(A)	≤ 69 dB(A)

	AJX50	AJX70	AJX70	AVX140	
Flow rate	50 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	75 l.min <sup>-1</sup> / 5bar (50Hz) 85 l.min <sup>-1</sup> / 5bar (60Hz)	75 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	140 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar	125 l.min <sup>-1</sup> / 5 bar
Max pressure	7 bar	8 bar	10 bar	8 bar	10 bar
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%
Sound level	≤ 66 dB(A)	≤ 66 dB(A)	≤ 66 dB(A)	≤ 71 dB(A)	≤ 71 dB(A)



## COMPRESSORS/ KOMPRESSOREN/ COMPRESSEURS

### DK50 SIMPLE



### DK50 B



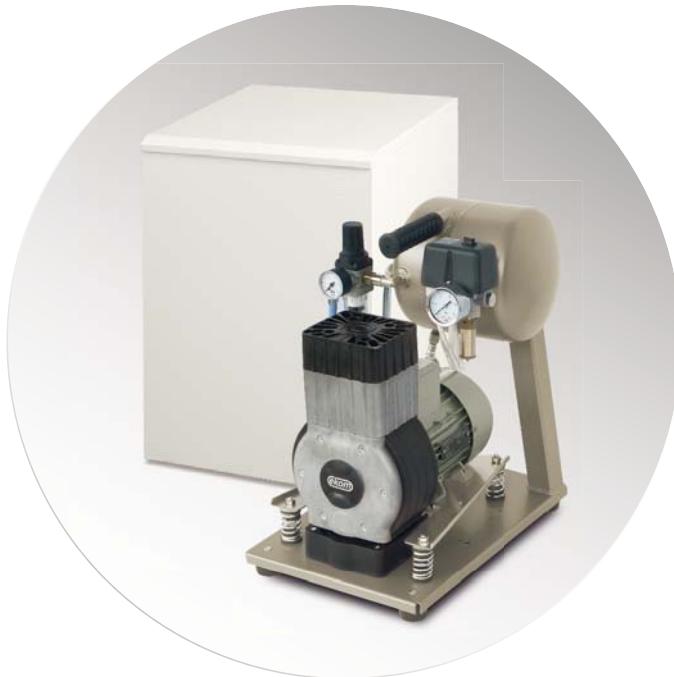
DK50 simple	
DRYER	-
BOX	✓
-(4,5-6bar)	50 l.min <sup>-1</sup> / 5bar
S1-S3	S1 - 100%
dB	≤ 53 dB(A)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires:

	DK50 B	DK50 BS
DRYER	-	-
BOX	-	✓
-(9,5-11,5bar)	50 l.min <sup>-1</sup> /10bar	
S1-S3	S3 - 50%	S3 - 50%
dB	≤ 65 dB(A)	≤ 45 dB(A)



## DK50 F



## DK50-10

Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX FS REG AOK

	DK50 F	DK50 FS
DRYER	-	-
BOX	-	✓
5-bar (5-7bar)	50 l.min <sup>-1</sup> / 5bar	
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%
dB	≤ 65 dB(A)	≤ 45 dB(A)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX MD FS REG AOK

	DK50-10 Z	DK50-10 Z/M	DK50-10 S	DK50-10 S/M
DRYER	-	✓	-	✓
BOX	-	-	✓	✓
5-bar (5-8bar)	70 l.min <sup>-1</sup> / 6bar (50Hz) 80 l.min <sup>-1</sup> / 6bar (60Hz)	60 l.min <sup>-1</sup> / 6bar (50Hz) 70 l.min <sup>-1</sup> / 6bar (60Hz)	70 l.min <sup>-1</sup> / 6bar (50Hz) 80 l.min <sup>-1</sup> / 6bar (60Hz)	60 l.min <sup>-1</sup> / 6bar (50Hz) 70 l.min <sup>-1</sup> / 6bar (60Hz)
8-bar (8-10bar)	60 l.min <sup>-1</sup> / 8bar (50Hz) 70 l.min <sup>-1</sup> / 8bar (60Hz)	50 l.min <sup>-1</sup> / 8bar (50Hz) 60 l.min <sup>-1</sup> / 8bar (60Hz)	60 l.min <sup>-1</sup> / 8bar (50Hz) 70 l.min <sup>-1</sup> / 8bar (60Hz)	50 l.min <sup>-1</sup> / 8bar (50Hz) 60 l.min <sup>-1</sup> / 8bar (60Hz)
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%
dB	≤ 64 dB(A)	≤ 65 dB(A)	≤ 46 dB(A)	≤ 49 dB(A)



## COMPRESSORS/ KOMPRESSOREN/ COMPRESSEURS

### DK50 PLUS



### DK50 2V



Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX MD FS REG AOK

	DK50 PLUS	DK50 PLUS/M	DK50 PLUS S	DK50 PLUS S/M
dryer	-	✓	-	✓
box	-	-	✓	✓
→ (Q 6-8bar)	70 l.min⁻¹/ 6bar (50Hz) 80 l.min⁻¹/ 6bar (60Hz)	60 l.min⁻¹/ 6bar (50Hz) 70 l.min⁻¹/ 6bar (60Hz)	70 l.min⁻¹/ 6bar (50Hz) 80 l.min⁻¹/ 6bar (60Hz)	60 l.min⁻¹/ 6bar (50Hz) 70 l.min⁻¹/ 6bar (60Hz)
→ (Q 8-10bar)	60 l.min⁻¹/ 8bar (50Hz) 70 l.min⁻¹/ 8bar (60Hz)	50 l.min⁻¹/ 8bar (50Hz) 60 l.min⁻¹/ 8bar (60Hz)	60 l.min⁻¹/ 8bar (50Hz) 70 l.min⁻¹/ 8bar (60Hz)	50 l.min⁻¹/ 8bar (50Hz) 60 l.min⁻¹/ 8bar (60Hz)
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%
noise	≤ 66 dB(A)	≤ 66 dB(A)	≤ 47 dB(A)	≤ 47 dB(A)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX MD FS REG AOK

	DK50 2V	DK50 2V/M	DK50 2VS	DK50 2VS/M
dryer	-	✓	-	✓
box	-	-	✓	✓
→ (Q 6-8bar)	135 l.min⁻¹/ 6bar	104 l.min⁻¹/ 6bar	135 l.min⁻¹/ 6bar	104 l.min⁻¹/ 6bar
→ (Q 8-10bar)	110 l.min⁻¹/ 8bar	87 l.min⁻¹/ 8bar	110 l.min⁻¹/ 8bar	87 l.min⁻¹/ 8bar
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%
noise	≤ 67 dB(A)	≤ 69 dB(A)	≤ 51,5 dB(A)	≤ 55 dB(A)



## DK50 2V/50



## DK50 2x2V/110



Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX MD FS REG AOK

	DK50 2V/50	DK50 2V/50/M	DK50 2V/50S	DK50 2V/50S/M
◆ DRYER	-	✓	-	✓
□ BOX	-	-	✓	✓
→ (Ø 6-8bar)	135 l.min⁻¹/ 6bar	104 l.min⁻¹/ 6bar	135 l.min⁻¹/ 6bar	104 l.min⁻¹/ 6bar
→ (Ø 8-10bar)	110 l.min⁻¹/ 8bar	90 l.min⁻¹/ 8bar	110 l.min⁻¹/ 8bar	90 l.min⁻¹/ 8bar
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%
dB	≤ 67 dB(A)	≤ 69 dB(A)	≤ 51,5 dB(A)	≤ 55 dB(A)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX MD FS REG AOK

	DK50 2x2V/110	DK50 2x2V/110/M	DK50 2x2V/110S	DK50 2x2V/110S/M
◆ DRYER	-	✓	-	✓
□ BOX	-	-	✓	✓
→ (Ø 6-8bar)	270 l.min⁻¹/ 6bar	215 l.min⁻¹/ 6bar	270 l.min⁻¹/ 6bar	215 l.min⁻¹/ 6bar
→ (Ø 8-10bar)	210 l.min⁻¹/ 8bar	165 l.min⁻¹/ 8bar	210 l.min⁻¹/ 8bar	165 l.min⁻¹/ 8bar
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%
dB	≤ 73 dB(A)	≤ 73 dB(A)	≤ 55 dB(A)	≤ 56 dB(A)



## DK50 4VR/50



## DK50 2x4VR/110



Accessories/ Zubehör/ Accessoires:

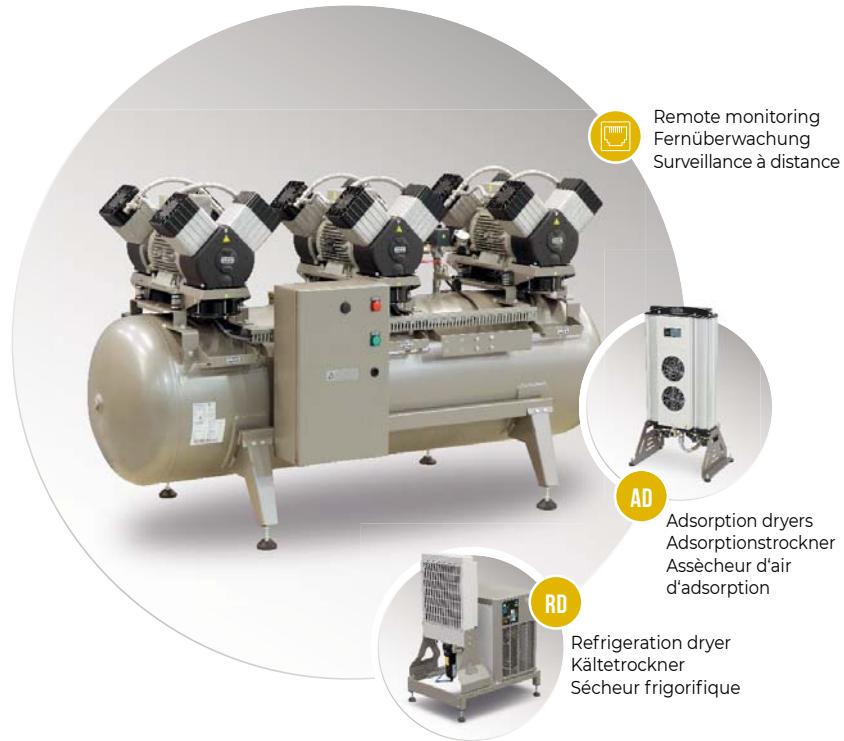
	DK50 4VR/50	DK50 4VR/50/M	DK50 4VR/50S	DK50 4VR/50S/M
DRYER	-	✓	-	✓
BOX	-	-	✓	✓
(Q 6-8bar)	250 l.min⁻¹/ 6bar	200 l.min⁻¹/ 6bar	250 l.min⁻¹/ 6bar	200 l.min⁻¹/ 6bar
(Q 8-10bar)	210 l.min⁻¹/ 8bar	140 l.min⁻¹/ 8bar	210 l.min⁻¹/ 8bar	140 l.min⁻¹/ 8bar
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%
dB(A)	≤ 77 dB(A)	≤ 77 dB(A)	≤ 58 dB(A)	≤ 58 dB(A)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires:

	DK50 2x4VR/110	DK50 2x4VR/110/M	DK50 2x4VR/110S	DK50 2x4VR/110S/M
DRYER	-	✓	-	✓
BOX	-	-	✓	✓
(Q 6-8bar)	520 l.min⁻¹/ 6bar	430 l.min⁻¹/ 6bar	520 l.min⁻¹/ 6bar	430 l.min⁻¹/ 6bar
(Q 8-10bar)	410 l.min⁻¹/ 8bar	330 l.min⁻¹/ 8bar	410 l.min⁻¹/ 8bar	330 l.min⁻¹/ 8bar
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%
dB(A)	≤ 77	≤ 77	≤ 58	≤ 58



## DK50 3x4VR/M



## DK50 4x4VRT/M



Accessories/ Zubehör/ Accessoires:

	DK50 3x4VR/M
DRYER	✓
BOX	-
(Q 6-8bar)	800 (RD)/ 640 (AD) l.min⁻¹/ 6bar
(Q 8-10bar)	600 (RD)/ 490 (AD) l.min⁻¹/ 8bar
S1-S3	S1 - 100%
	≤ 80 dB(A)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires:

	DK50 4x4VRT/M	DK50 4x4VRTS/M
DRYER	✓	✓
BOX	-	✓
(Q 6-8bar)	1040 (RD)/ 860 (AD) l.min⁻¹/ 6bar	
(Q 8-10bar)	800 (RD)/ 650 (AD) l.min⁻¹/ 8bar	
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%
	≤ 80 dB(A)	≤ 69 dB(A)



## COMPRESSORS/ KOMPRESSOREN/ COMPRESSEURS

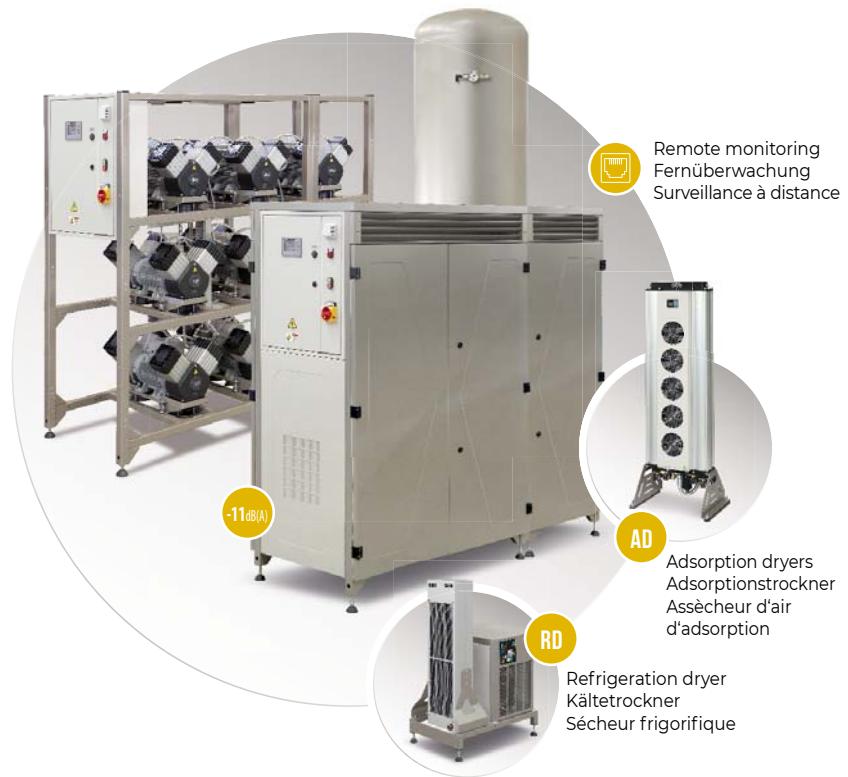
### DK50 6x4VRT/M



Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX AD FS REC CI

	DK50 6x4VRT/M	DK50 6x4VRTS/M
DRYER	✓	✓
BOX	-	✓
(6-8bar)	1560 (RD)/ 1290 (AD) l.min <sup>-1</sup> / 6bar	
(8-10bar)	1315 (RD)/ 980 (AD) l.min <sup>-1</sup> / 8bar	
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%
dB	≤ 83 dB(A)	≤ 72 dB(A)

### DK50 9x4VRT/M



Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX AD FS REC CI

	DK50 9x4VRT/M	DK50 9x4VRTS/M
DRYER	✓	✓
BOX	-	✓
(6-8bar)	2380 (RD)/ 1930 (AD) l.min <sup>-1</sup> / 6bar	
(8-10bar)	1780 (RD)/ 1480 (AD) l.min <sup>-1</sup> / 8bar	
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%
dB	≤ 85 dB(A)	≤ 74 dB(A)



## DK50 4x2VT/M



AD

Adsorption dryers  
Adsorptionstrockner  
Assécheur d'air  
d'adsorption

## DK50 6x2VT/M



AD

Adsorption dryers  
Adsorptionstrockner  
Assécheur d'air  
d'adsorption

Accessories/ Zubehör/ Accessoires: FS AD REG

	DK50 4x2VT/M
DRYER	✓
BOX	-
6-bar (8-10bar)	440 (M)/ 430 (AD) l.min <sup>-1</sup> / 6bar
8-10bar	320 (M)/ 330 (AD) l.min <sup>-1</sup> / 8bar
S1-S3	S1 - 100%
dB(A)	≤ 73 dB(A)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires: FS AD REG

	DK50 6x2VT/M
DRYER	✓
BOX	-
6-bar (8-10bar)	660 (M)/ 580 (AD) l.min <sup>-1</sup> / 6bar
8-10bar	480 (M)/ 450 (AD) l.min <sup>-1</sup> / 8bar
S1-S3	S1 - 100%
dB(A)	≤ 74 dB(A)



## COMPRESSORS/ KOMPRESSOREN/ COMPRESSEURS

### DK50-10 S/M (MOBILE)



### DK50 PLUS MOBILE



DK50-10 S/ M (MOBILE)	
DRYER	✓
BOX	✓
„B“ (Ø 6,5-8bar)	50 l.min <sup>-1</sup> /7bar (50Hz)    60 l.min <sup>-1</sup> /7bar (60Hz)
S1-S3	S1 - 100%
dB	≤ 58dB(A) (50Hz)    ≤ 60dB(A) (60Hz)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires:

DK50 PLUS MOBILE	
DRYER	-
BOX	✓
„B“ (Ø 6-8bar)	70 l.min <sup>-1</sup> /6bar
S1-S3	S1 - 100%
dB	≤ 57dB(A)



## DK50 2V MOBILE



## DK50 2V/M MOBILE (MINI)



Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX MD FS REG AOK

	DK50 2V MOBILE	DK50 2V/M MOBILE
dryer	-	✓
box	✓	✓
dryer (6-8bar)	135 l.min⁻¹ / 6bar	104 l.min⁻¹ / 6bar
dryer (8-10bar)	110 l.min⁻¹ / 8bar	-
S1-S3	S1 - 100% (230V/50Hz), S3-60% (115V/60Hz)	S1 - 100% (230V/50Hz), S3-60% (115V/60Hz)
noise	≤ 62dB(A) (50Hz), ≤ 64dB(A) (60Hz)	≤ 62dB(A) (50Hz), ≤ 64dB(A) (60Hz)

Accessories/ Zubehör/ Accessoires: BOX AD MD FS REG AOK

	DK50 2V/M MOBILE (MINI)
dryer	✓
box	✓
dryer (6-8bar)	104 l.min⁻¹ / 6bar
S1-S3	S1 - 100%
noise	≤ 59 dB(A)



## ACCESSORIES/ ZUBEHÖR/ ACCESSOIRES



**BOX**

### Noise reduction cabinets

#### Schallschutzboxen

#### Armoires à réduction du bruit

- Wide scope of sound proofing sheet metal cabinets with effective noise reduction by minimum 11dB(A).
- Breites Spektrum an Schallschutzgehäusen mit effektiver Geräuschreduzierung um mindestens 11dB(A).
- Large gamme d'armoires métalliques insonorisantes, offrant une réduction efficace du bruit d'au moins 11 dB(A).



**MD**

### Membrane dryers

#### Membrantrockner

#### Sécheurs à membrane

- To supply dry, oil free air for many applications.
- Continuous active drying with filtration 5 and 0,3 micron.
- Zur Erzeugung von trockener und ölfreier Druckluft.
- Durchgehend aktiver Trockner mit Filtration von 5 und 0,3 Mikron.
- Pour approvisionner en air sec et sans huile pour nombreuses applications
- Séchage actif continu avec filtration de 5 et 0,3 microns.



**AD**

### Adsorption dryers

#### Adsorptionstrockner

#### Assècheur d'air d'adsorption

- Pressure dew point up to -70 °C.
- Optimized for long life and reliable performance.
- First service after 10.000 hours.
- Maintenance completed in 15 minutes.
- Compact all in one system.
- Quiet operation.
- Drucktaupunkt bis zu -70 °C.
- Optimierte Lebensdauer und zuverlässige Arbeitsleistung.
- Erster Service nach 10.000 Betriebsstunden.
- Wartung in 15 Minuten abgeschlossen.
- Kompaktes System
- Geräuscharmer Betrieb.

- Point de rosée sous pression jusqu'à -70 °C
- Optimiser pour une longue durée de vie et des performances fiables
- Premier entretien après 10.000 heures
- La maintenance est réalisée en 15 minutes
- Compact tout en un
- Fonctionnement silencieux



**AOK**

### Automatic discharge of condensate Automatische Kondensatentleerung Vidange automatique du condensat

- Automatic drain valve to discharge the condensate from air tank with adjustable timing.
- automatische Kondensatentleerung mit einstellbarem Impulsgeber
- Soupape de vidange automatique pour vider le condensat du réservoir d'air à intervalles réglables.



**FS**

### Filtration units Filtereinheiten Unités de filtrage

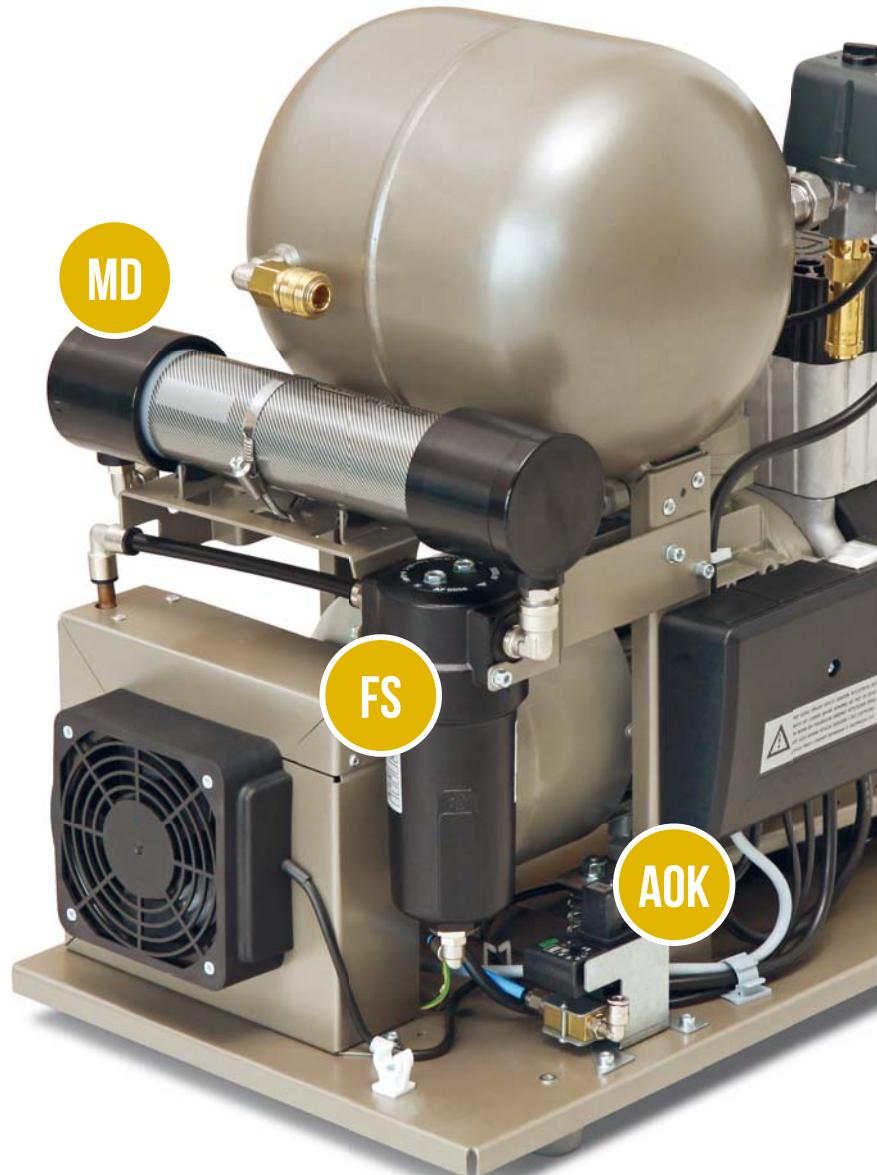
- filtration units for air flow from 140 up to 2500 l/min, with/without integrated regulator.
- Filtereinheiten für einen Luftstrom von 140 bis 2500 l/min, mit/ohne integriertem Druckregler.
- unités de filtrage pour un débit d'air de 140 à 2500 l/mn, avec/sans un régulateur intégré.



**REG**

### Pressure regulators Druckregler Régulateurs de pression

- for outlet pressure regulation
- Ausgangsdruckregulierung
- pour la régulation de la pression de sortie





## TECHNICAL PARAMETRES/ TECHNISCHE DATEN/ PARAMÈTRES TECHNIQUES



	DJ								DV		
	DJ30-12	DJ40-24	DJ60-24	DJ40-36	DJ60-36	DJ40-72	DJ60-72	DJ60-110	DV120-110	DV120-24	
⚡/Hz * <sup>1</sup>	12	24	24	36	36	72	72	110	110	24	V
电机	0,25	0,37	0,6	0,37	0,6	0,37	0,6	0,6	1,1	1,1	kW
扭矩	30/ 5	40/ 6	60/ 7	40/ 6	60/ 7	40/ 6	60/ 7	60/ 7	115/ 5	115/ 5	l.min⁻¹/ bar
噪音 (max)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	bar
S1-S3	S3 – 30%										
噪音	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 70	≤ 73	≤ 73	dB(A)
重量 * <sup>2</sup>	17	18	18	20	20	20	20	18	26	32	kg
尺寸 * <sup>2</sup>	200x320x332	200x335x335	200x360x337	200x335x335	200x360x337	200x335x335	200x360x337	200x367x343	240x430x330	375x430x400	mm



	DJX								DVX		
	DJX30-12	DJX40-24	DJX60-24	DJX40-36	DJX60-36	DJX40-72	DJX60-72	DJX60-110	DVX120-110	DVX120-24	
⚡/Hz * <sup>1</sup>	12	24	24	36	36	72	72	110	110	24	V
电机	0,25	0,37	0,6	0,37	0,6	0,37	0,6	0,6	1,1	1,1	kW
扭矩	30/ 5	40/ 6	60/ 7	40/ 6	60/ 7	40/ 6	60/ 7	60/ 7	115/ 5	115/ 5	l.min⁻¹/ bar
噪音 (max)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	bar
S1-S3	S1 – 100%	S3 – 50%									
噪音	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 64	≤ 70	≤ 73	≤ 73	dB(A)
重量 * <sup>2</sup>	18	19	19	21	21	21	24	24	27	33	kg
尺寸 * <sup>2</sup>	200x320x372	200x335x375	200x360x377	200x335x375	200x360x377	200x335x375	200x360x377	200x367x360	375x527x429	375x430x400	mm

# TECHNICAL PARAMETRES/ TECHNISCHE DATEN/ PARAMÈTRES TECHNIQUES



	AJ			AV				
	AJ50	AJ70	AJ70	AV140	AV140	AV140	AV140	
⚡/Hz * <sup>1</sup>	230/ 50	230/ 50	400/ 50	230/ 50 (60)	230/ 50	400/ 50	400/ 50	V/Hz
⚡	0.37	0.55	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	kW
↔	50	75 (50Hz) 85 (60Hz)	75 (50Hz) 85 (60Hz)	140	125	140	125	l.min <sup>-1</sup> / 5bar
⚡ (max)	7	8	10	8	10	8	10	bar
S1-S3	S3 – 30%	S3 – 30%	S3 – 30%	S3 – 30%	S3 – 30%	S3 – 30%	S3 – 30%	
🔊	≤ 65	≤ 66	≤ 66	≤ 68	≤ 68	≤ 68	≤ 69	dB(A)
kg * <sup>2</sup>	15	22	22	28	28	29	30	kg
↑ * <sup>2</sup>	235x325x285	235x385x285	235x385x306	380x400x290	380x400x290	380x400x290	380x400x290	mm



	AJX			AVX				
	AJX50	AJX70	AJX70	AVX140	AVX140	AVX140	AVX140	
⚡/Hz * <sup>1</sup>	230/ 50	230/ 50 (60)	400/ 50	230/ 50 (60)	230/ 50	400/ 50	400/ 50	V/Hz
⚡	0.37	0.55	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	kW
↔	50	75 (50Hz) 85 (60Hz)	75 (50Hz) 85 (60Hz)	140	125	140	125	l.min <sup>-1</sup> / 5bar
⚡ (max)	7	8	10	8	10	8	10	bar
S1-S3	S1 – 100%	S1 – 100%	S1 – 100%	S1 – 100%	S1 – 100%	S1 – 100%	S1 – 100%	
🔊	≤ 66	≤ 66	≤ 66	≤ 71	≤ 71	≤ 71	≤ 71	dB(A)
kg * <sup>2</sup>	19	27	27	32	33	33	33	kg
↑ * <sup>2</sup>	240x400x365	240x400x365	240x400x405	375x405x360	375x405x360	375x405x360	375x405x360	mm



## TECHNICAL PARAMETRES/ TECHNISCHE DATEN/ PARAMÈTRES TECHNIQUES



	DK50 simple	DK50 B		DK50 F		DK50-10				DK50 PLUS				
	DK50 simple	DK50 B	DK50 BS	DK50 F	DK50 FS	DK50-10 Z	DK50-10 Z/M	DK50-10 S	DK50-10 S/M	DK50 PLUS	DK50 PLUS/M	DK50 PLUS S	DK50 PLUS S/M	
➡ DRYER	-	-	-	-	-	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	
□ BOX	✓	-	✓	-	✓	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓	
⚡/Hz *1	230/ 50 230/ 60	230/ 50 230/ 60	230/ 50 230/ 60	230/ 50 230/ 60	230/ 50 230/ 60	230/ 50/ 60 115/ 60	230/ 50/ 60 115/ 60	230/ 50/ 60 115/ 60	230/ 50/ 60 115/ 60	230/ 50/ 60 115/ 60	230/ 50/ 60 115/ 60	230/ 50/ 60 115/ 60	230/ 50/ 60 115/ 60	V/Hz
动机	0,43	0,55	0,55	0,37	0,37	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	kW
〔Lit.〕	4,7	4	4	5	5	10	10	10	10	25	25	25	25	L
↗ 6-bar	50l.min <sup>-1</sup> /5bar (Q 4,5-6bar)	-	-	50l.min <sup>-1</sup> /5bar (Q 5-7bar)	50l.min <sup>-1</sup> /5bar (Q 5-7bar)	70 (50Hz) 80 (60Hz)	60 (50Hz) 70 (60Hz)	l.min <sup>-1</sup> / 6 bar						
↗ 8-10 bar	-	50l.min <sup>-1</sup> /10bar (Q 9,5-11,5bar)	50	-	-	60 (50Hz) 70 (60Hz)	50 (50Hz) 60 (60Hz)	l.min <sup>-1</sup> / 8 bar						
S1-S3	S1 - 100%	S3 - 50%	S3 - 50%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	
↑ DRY	-	-	-	-	-	-	+3 (MD)	°C						
dB	≤ 53	≤ 65	≤ 45	≤ 65	≤ 45	≤ 64 (50Hz) ≤ 66 (60Hz)	≤ 65 (50Hz) ≤ 67 (60Hz)	≤ 46 (50Hz) ≤ 49 (60Hz)	≤ 49 (50Hz) ≤ 52 (60Hz)	≤ 66 (50Hz) ≤ 68 (60Hz)	≤ 66 (50Hz) ≤ 68 (60Hz)	≤ 47 (50Hz) ≤ 50 (60Hz)	≤ 47 (50Hz) ≤ 50 (60Hz)	dB(A)
kg *2	31	35	47	25	37	38	44	53	61	48	53	87	92	kg
↑ *2 (w x l x h) (B x L x H) (L x l x H)	480x390x505	290x430x490	380x525x575	290x430x520	380x525x575	485x350x553	544x350x553	580x440x655	649x440x655	460x500x708	460x565x708	560x675x877	560x675x877	mm

# TECHNICAL PARAMETRES/ TECHNISCHE DATEN/ PARAMÈTRES TECHNIQUES



	DK50 2V				DK50 2V/50				DK50 2x2V/110				
	DK50 2V	DK50 2V/M	DK50 2VS	DK50 2VS/M	DK50 2V/50	DK50 2V/50/M	DK50 2V/50S	DK50 2V/50S/M	DK50 2x2V/110	DK50 2x2V/110/M	DK50 2x2V/110S	DK50 2x2V/110S/M	
DRYER	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	
BOX	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓	
⚡/Hz *1	230/50, 230/60 115/60 3x400/50	230/50, 230/60 115/60 3x400/50	230/50, 230/60 115/60 3x400/50	230/50, 230/60 115/60 3x400/50	230/50 230/60 3x400/50	230/50 230/60 3x400/50	230/50 230/60 3x400/50	230/50 230/60 3x400/50	230/50, 230/60 115/60 3x400/50	230/50, 230/60 115/60 3x400/50	230/50, 230/60 115/60 3x400/50	230/50, 230/60 115/60 3x400/50	V/Hz
■	1,2 1,1 (115/60)	1,2 1,1 (115/60)	1,2 1,1 (115/60)	1,2 1,1 (115/60)	1,2	1,2	1,2	1,2	2x1,2 2x1,1 (115/60)	2x1,2 2x1,1 (115/60)	2x1,2 2x1,1 (115/60)	2x1,2 2x1,1 (115/60)	kW
Lit.	25	25	25	25	50	50	50	50	110	110	110	110	L
(⌚) 6-8bar	135	104	135	104	135	104	135	104	270	215	270	215	l.min⁻¹ / 6bar
(⌚) 8-10bar	110	87	110	87	110	90	110	90	210	165	210	165	l.min⁻¹ / 8bar
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	
↑ DRY	-	+3 (MD)	-	+3 (MD)	-	+3 (MD)	-	+3 (MD)	-	+3 (MD)	-	+3 (MD)	°C (PDP)
dB(A)	≤ 67	≤ 69	≤ 51.5	≤ 55	≤ 67	≤ 69	≤ 51.5	≤ 55	≤ 73	≤ 73	≤ 55	≤ 56	dB(A)
kg *2	55	60	93	98	58	61	108	114	106	113	177	184	kg
↑ (w x l x h) (B x L x H) (L x l x H)	460x500x720	460x565x720	560x675x877	560x675x877	577x587x804	577x628x804	750x715x1015	750x715x1015	1085x490x815	1085x625x815	1200x725x992	1200x725x992	mm



# TECHNICAL PARAMETRES/ TECHNISCHE DATEN/ PARAMÈTRES TECHNIQUES



	DK50 4VR/50				DK50 2x4VR/110				DK50 3x4VR/M	DK50 4x4VRT/M			
	DK50 4VR/50	DK50 4VR/50/M	DK50 4VR/50S	DK50 4VR/50S/M	DK50 2x4VR/110	DK50 2x4VR/110/M	DK50 2x4VR/110S	DK50 2x4VR/110S/M	DK50 3x4VR/M	DK50 4x4VRT/M	DK50 4x4VRTS/M		
↗ DRYER	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	✓	✓	✓		
↗ BOX	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓	-	-	✓		
⚡/Hz *1	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	V/Hz	
↗	2,2	2,2	2,2	2,2	2 x 2,2	2 x 2,2	2 x 2,2	2 x 2,2	3 x 2,2	4 x 2,2	4 x 2,2	kW	
Lit.	50	50	50	50	110	110	110	110	290	500	500	L	
↗ 6-8 bar	250	200	250	200	520	430	520	430	800 (RD) 640 (AD)	1040 (RD) 860 (AD)	1040 (RD) 860 (AD)	l.min⁻¹ / 6 bar	
↗ 8-10 bar	210	140	210	140	410	330	410	330	600 (RD) 490 (AD)	800 (RD) 650 (AD)	800 (RD) 650 (AD)	l.min⁻¹ / 8 bar	
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%		
↗ DRY	-	+3 (MD)	-	+3 (MD)	-	+3 (MD)	-	+3 (MD)	+3 (RD) -40 (AD)	+3 (RD) -40 (AD)	+3 (RD) -40 (AD)	°C	
↗	≤ 77	≤ 77	≤ 58	≤ 58	≤ 77	≤ 77	≤ 58	≤ 58	≤ 80	≤ 80	≤ 69	dB(A)	
kg *2	70	81	128	139	136	158	218	240	1 2 3 4	279 66 46 127	268 66 46 127	401 66 46 127	kg
↗ *2 (w x l x h) (B x L x H) (L x l x H)	580x580x790	580x635x790	750x770x1015	750x770x1015	1090x540x830	1210x675x830	1260x840x1050	1260x840x1050	1 2 3 4	1780x800x1025 760x550x1015 530x350x965 530x350x965	1240x630x1750 760x550x1015 530x350x965 770x705x2100	1250x705x1790 760x550x1015 530x350x965 770x705x2100	mm

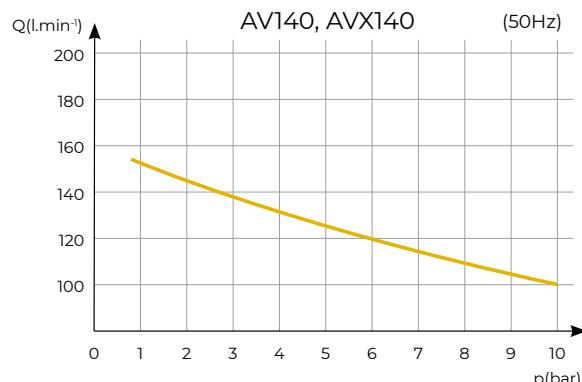
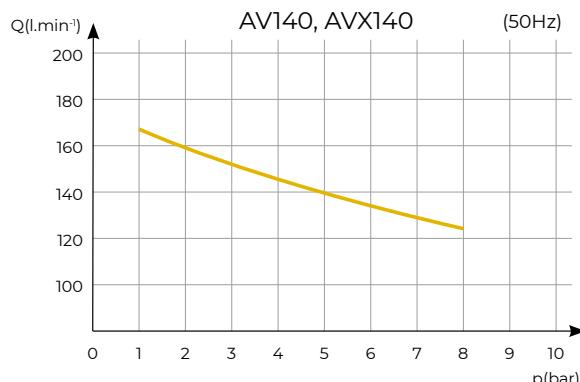
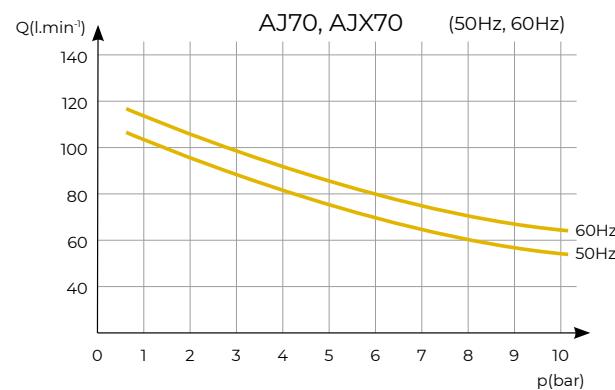
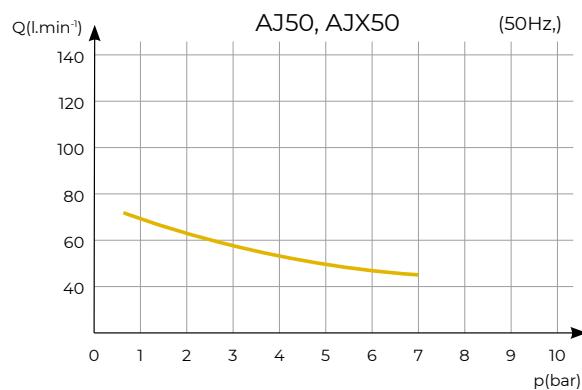
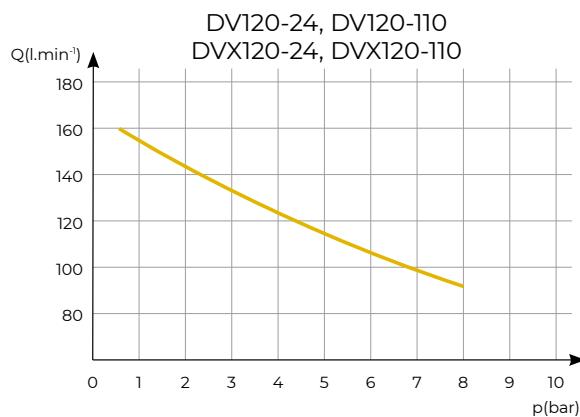
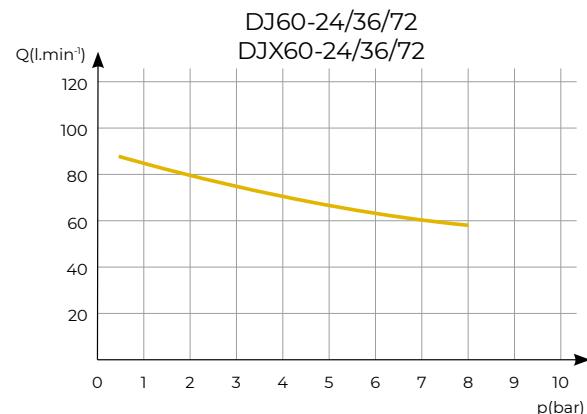
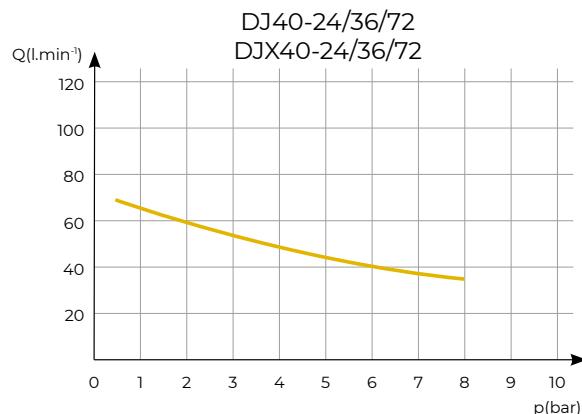
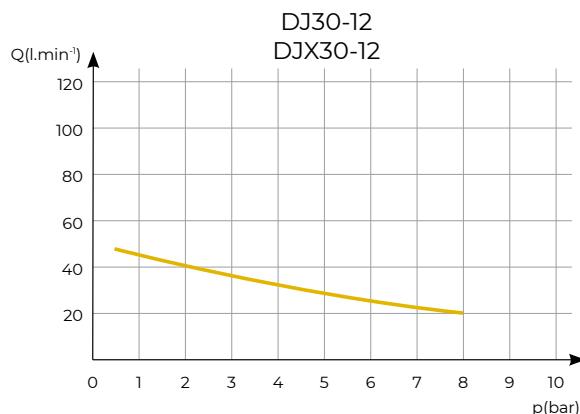
# TECHNICAL PARAMETRES/ TECHNISCHE DATEN/ PARAMÈTRES TECHNIQUES



	DK50 6x4VRT/M		DK50 9x4VRT/M		TOWER		DK50-10 S/M (MOBILE)	DK50 PLUS MOBILE	DK50 2V MOBILE		DK50 2V/M MOBILE (MINI)	
	DK50 6x4VRT/M	DK50 6x4VRTS/M	DK50 9x4VRT/M	DK50 9x4VRTS/M	DK50 4x2VT/M	DK50 6x2VT/M	DK50-10 S/M (MOBILE)	DK50 PLUS MOBILE	DK50 2V MOBILE	DK50 2V/M MOBILE	DK50 2V/M MOBILE (MINI)	
➡ DRYER	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	✓	
➡ BOX	-	✓	-	✓	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	
⚡/Hz *1	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	3x400/50	230/50 230/60	230/50	230/50 115/60	230/50 115/60	230/50	V/Hz
➡	6 x 2,2	6 x 2,2	9 x 2,2	9 x 2,2	4 x 1,2	6 x 1,2	0,55	0,55	1,2 1,1 (115/60)	1,2 1,1 (115/60)	1,2	kW
Lit.	500	500	500	500	2 x 110	3 x 110	10	25	25	25	25	L
➡ 6-8bar	1560 (RD) 1290 (AD)	1560 (RD) 1290 (AD)	2380 (RD) 1930 (AD)	2380 (RD) 1930 (AD)	440 (M) 430 (AD)	660 (M) 580 (AD)	50 l.min⁻¹/7bar(50Hz) 60 l.min⁻¹/7bar(60Hz) (6,5 - 8bar)	70	135	104	104	l.min⁻¹ / 6 bar
➡ 8-10bar	1315 (RD) 980 (AD)	1315 (RD) 980 (AD)	1780 (RD) 1480 (AD)	1780 (RD) 1480 (AD)	320 (M) 330 (AD)	480 (M) 450 (AD)	-	-	110	-	-	l.min⁻¹ / 8 bar
S1-S3	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100%	S1 - 100% S3-60% (115/60)	S1 - 100% S3-60% (115/60)	S1 - 100%	
➡ DRY	+3 (RD) -40 (AD)	+3 (RD) -40 (AD)	+3 (RD) -40 (AD)	+3 (RD) -40 (AD)	+3 (M) -40 (AD)	+3 (M) -40 (AD)	+3 (MD)	-	-	+3 (MD)	+3 (MD)	°C (PDP)
➡	≤ 83	≤ 72	≤ 85	≤ 74	≤ 73	≤ 74	≤ 58 (50Hz) ≤ 60 (60Hz)	≤ 57	≤ 62 (50Hz) ≤ 64 (60Hz)	≤ 62 (50Hz) ≤ 64 (60Hz)	≤ 59	dB(A)
kg *2	1 350	483	1 540	610	1 360	450	65	100	104	110	97	kg
	2 66	66	2 80	80	2 46	58						
➡ (w x l x h) (B x L x H) (L x l x H)	1 1240x630x1750 2 760x550x1015 3 530x350x1310 4 770x705x2100	1250x705x1790 760x550x1015 530x350x1310 770x705x2100	1 1840x630x1730 2 760x580x1050 3 530x350x1460 4 770x705x2100	1860x705x1760 760x580x1050 530x350x1460 770x705x2100	1 2475x1740x500 2 2475x1740x500 3 530x350x965 4 530x350x1310	595x520x515 550x718x995 550x718x995 550x700x856						mm

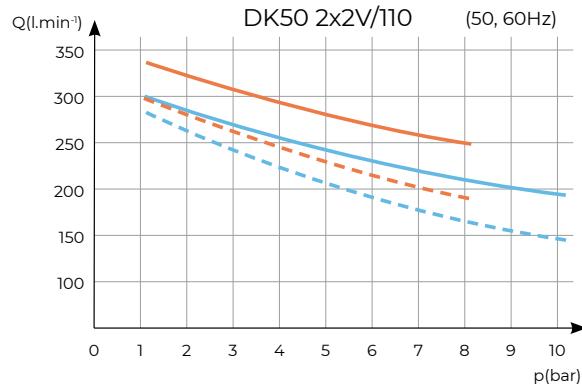
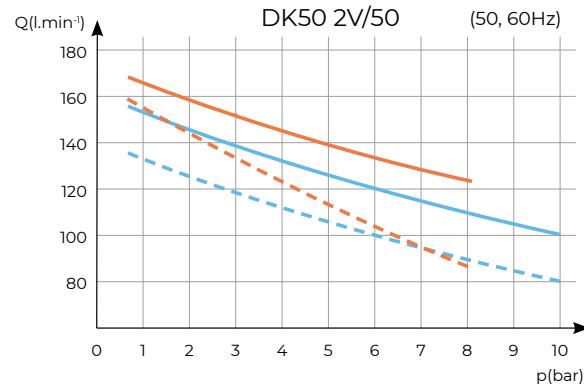
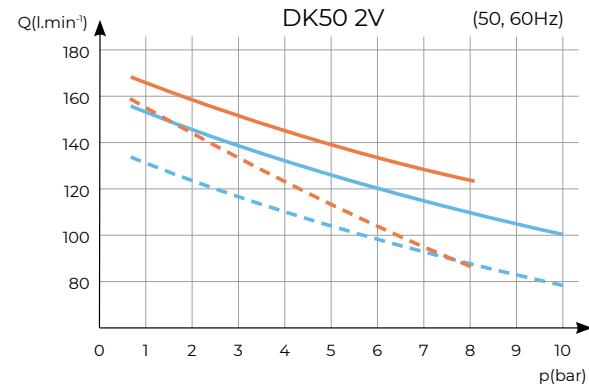
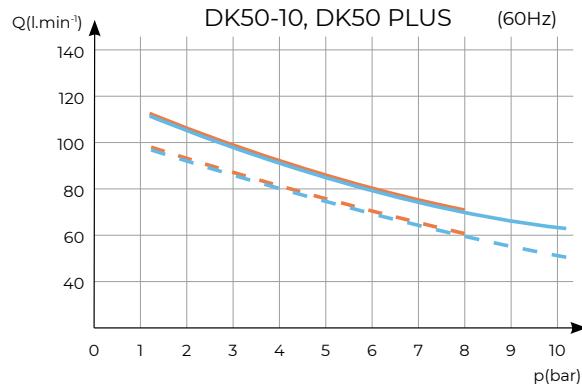
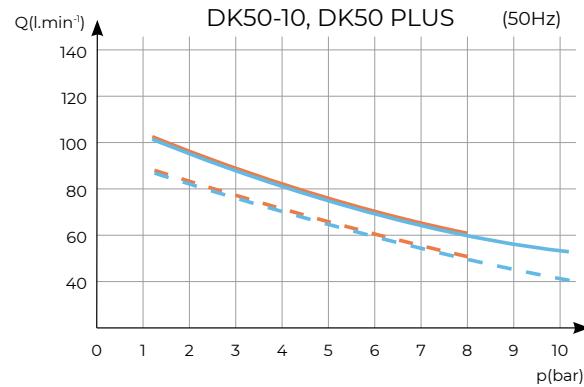
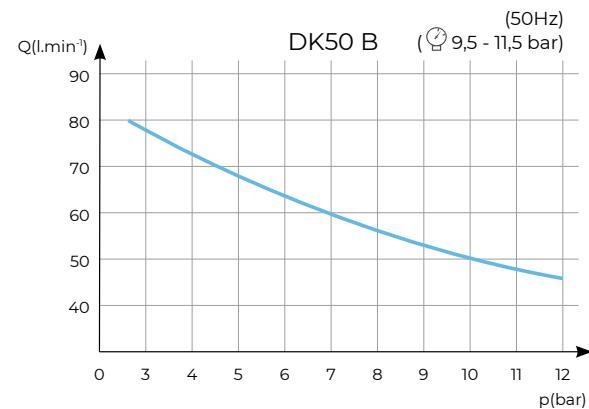
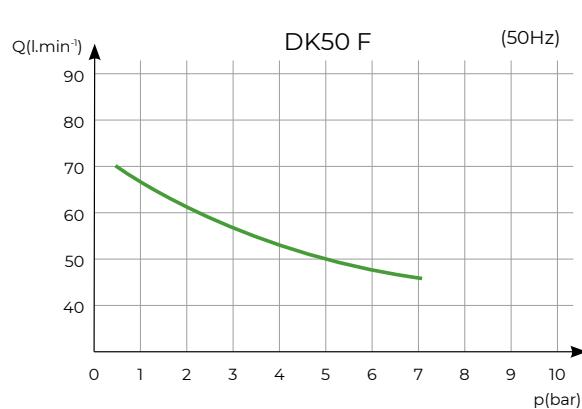
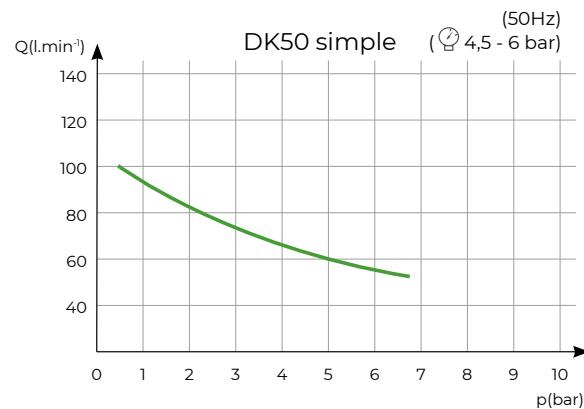


## DIAGRAMS/ DIAGRAMME/ SCHÉMAS



Compressor pump efficiency  
Wirkungsgrad der Kompressorpumpe  
Débit de la pompe du compresseur

# DIAGRAMS/ DIAGRAMME/ SCHÉMAS



—  $\odot$  5 - 7 bar   —  $\odot$  6 - 8 bar   —  $\odot$  8 - 10 bar

Compressor efficiency without dryer

Lieferleistung ohne Trockner

Rendement du compresseur sans sécheur

- - -  $\odot$  6 - 8 bar   - - -  $\odot$  8 - 10 bar

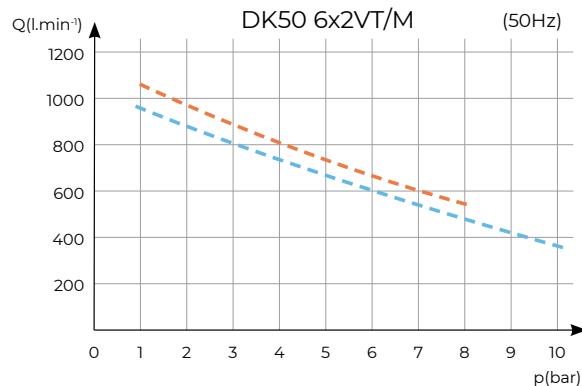
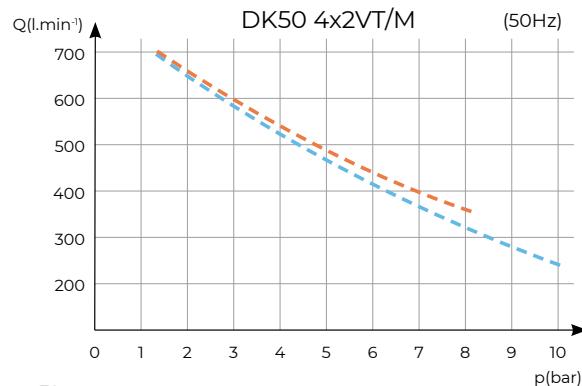
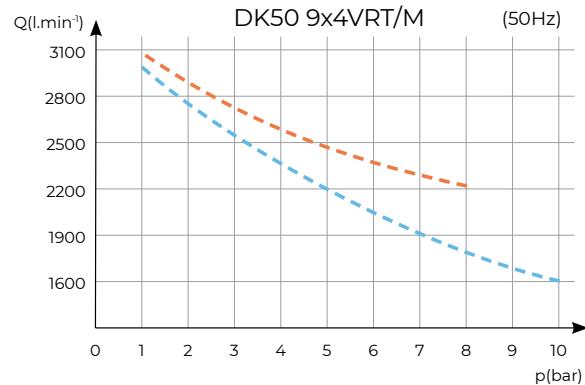
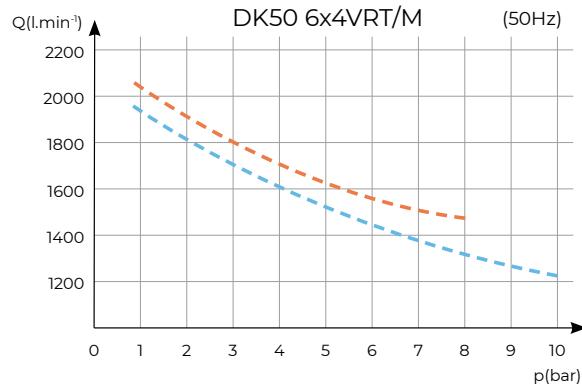
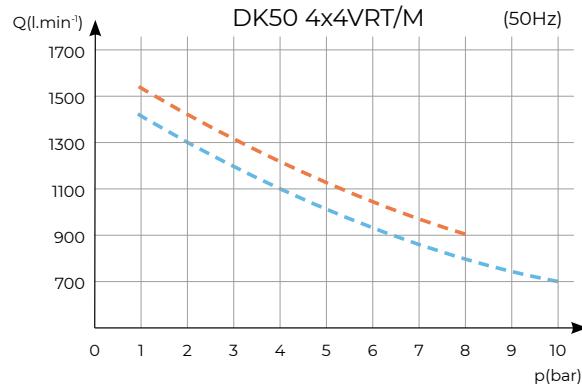
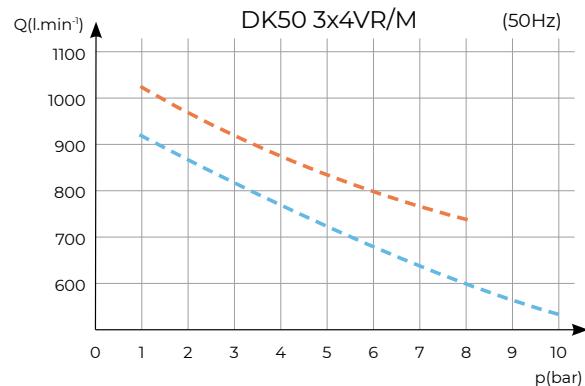
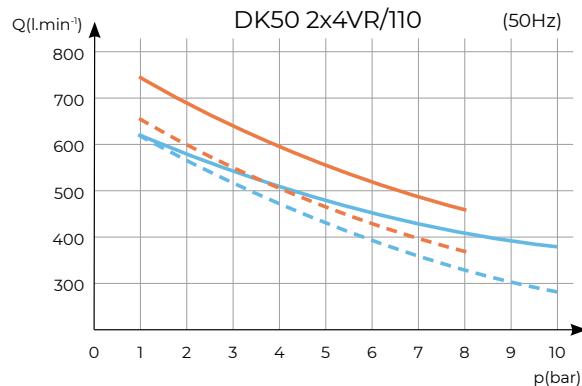
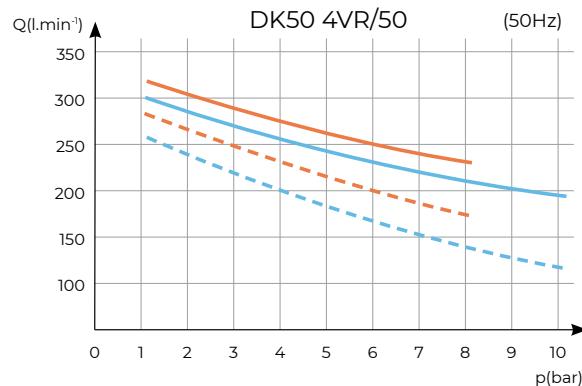
Compressor efficiency with dryer

Lieferleistung mit Trockner

Rendement du compresseur avec sécheur



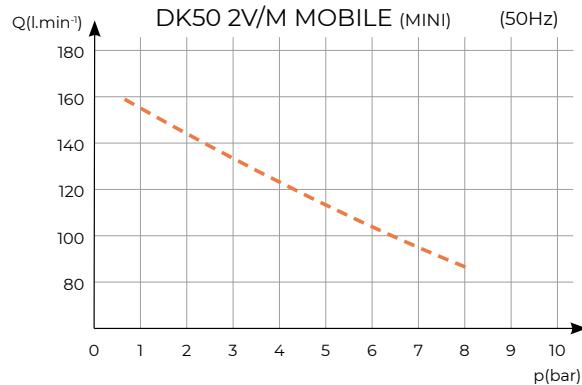
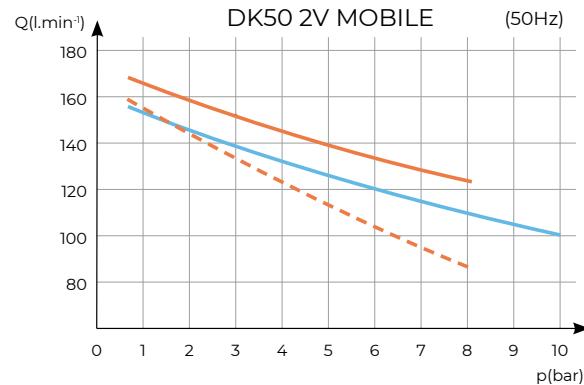
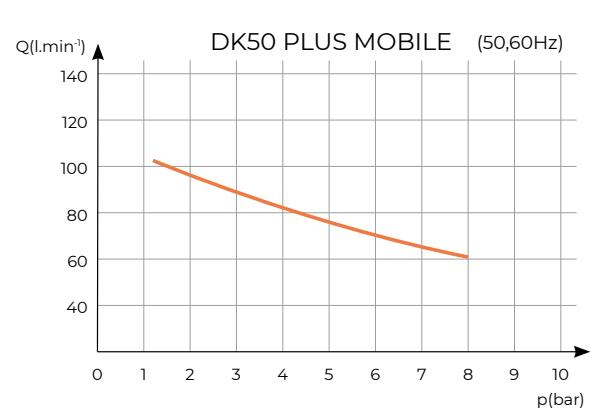
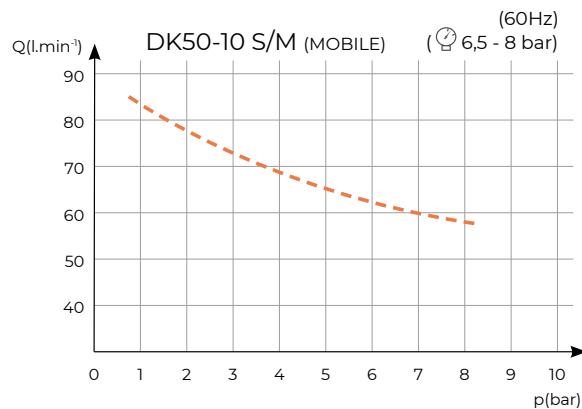
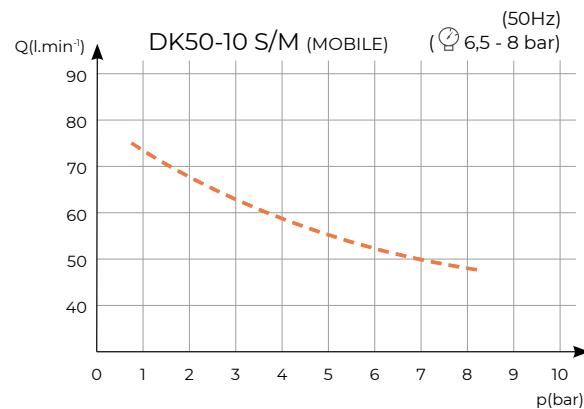
## DIAGRAMS/ DIAGRAMME/ SCHÉMAS



— 6-8 bar   — 8-10 bar  
Compressor efficiency without dryer  
Lieferleistung ohne Trockner  
Rendement du compresseur sans sécheur

— 6-8 bar   — 8-10 bar  
Compressor efficiency with dryer  
Lieferleistung mit Trockner  
Rendement du compresseur avec sécheur

## DIAGRAMS/ DIAGRAMME/ SCHÉMAS



— 6 - 8 bar    — 8 - 10 bar  
 Compressor efficiency without dryer  
 Lieferleistung ohne Trockner  
 Rendement du compresseur sans sécheur

- - - 6 - 8 bar    - - - 8 - 10 bar  
 Compressor efficiency with dryer  
 Lieferleistung mit Trockner  
 Rendement du compresseur avec sécheur



## NOTES/ NOTIZEN/ REMARQUES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# SYMBOLS/ SYMBOLE/ SYMBOLES



Dryer  
Trockner  
Sécheur



Noise reduction cabinets  
Schalldämmboxen  
Armoires à réduction du bruit



Nominal voltage/ frequency  
Spannung/ Frequenz  
Tension nominale / Fréquence



Motor performance  
Motorleistung  
Puissance du moteur



Air tank capacity  
Druckbehälter Volumen  
Capacité (volume) du réservoir d'air



Compressor efficiency  
Liefermenge  
Rendement du compresseur



Working pressure  
Arbeitsdruck  
Pression de travail



Max. working pressure  
Max. Arbeitsdruck  
Max. pression d'utilisation

S1-S3

S1 - Continuous running duty / S3 - Intermittent periodic duty  
S1 - Dauerbetrieb / S3 - Intervallbetrieb  
S1 - Fonctionnement continu / S3 - Fonctionnement intermittent



Degree of air drying (pressure dew point)  
Grad der Lufttrocknung (Drucktaupunkt)  
Degré de séchage de l'air  
(point de rosée sous pression)



Noise level  
Geräuschpegel  
Niveau de bruit



Weight  
Gewicht  
Poids



Dimensions (w x l x h)  
Abmessungen (B x L x H)  
Dimensions (L x l x H)

\*Please specify voltage and frequency in the order. / Bitte bei Bestellung, Spannung und Frequenz angeben./ Veuillez indiquer la tension et la fréquence dans l'ordre.  
\*Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product. / Gewichts- und Maßangaben dienen nur zu Informationszwecken. Sie hängen von der jeweiligen Produktversion ab./ Les données sur le poids et les dimensions sont fournies f titre informatif uniquement. Ils dépendent de la version particulière du produit.

Technical modifications are subject to change./ Technische Änderungen vorbehalten./ Les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées.

## ACCESSORIES/ ZUBEHÖR/ ACCESSOIRES



Noise reduction cabinets  
Schallschutzboxen  
Armoires à réduction du bruit



Adsorption dryers  
Adsorptionstrockner  
Assècheur d'air d'adsorption



Membrane dryers  
Membrantrockner  
Sécheurs à membrane



Filtration units  
Filtereinheiten  
Unités de filtrage



Pressure regulators  
Druckregler  
Régulateurs de pression



Automatic discharge of condensate  
Automatische Kondensatentleerung  
Vidange automatique du condensat



Central intake  
Admission centrale  
Toma central

# AIR FOR

# LIFE



## MANUFACTURER/VERTRIEBSPARTNER/ FABRICANT

EKOM spol. s r.o., Priemyselná 5031/18, 921 01 PIEŠŤANY, Slovak Republic  
tel.: +421 33 7967211, fax: +421 33 7967223, e-mail: sales@ekom.sk

[www.ekom.sk](http://www.ekom.sk)

Technical modifications are subject to change.

Technische Änderungen vorbehalten.

Les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées.

KL-INDUSTRY-EN/DE/FR-01-03/2020



Distribution  
Hersteller  
Distributeur